

Recovery plan Kärnten 2020

Privatvermieter

Stand 13. Mai 2020

Allgemeine Gäste-Verhaltensempfehlungen (DE/EN)

Gesund und glücklich in Ihrer Ferienwohnung, ich habe bereits Vorkehrungen getroffen. Mit Ihrem verantwortungsvollen Verhalten steht einem sicheren und unbeschwerten Urlaub nichts im Wege.

Healthy and happy in your apartment, I have already made arrangements. With your responsible behavior, nothing stands in the way of a safe and untroubled.

Mindestens 1 Meter Abstand zu anderen Personen außerhalb der eigenen Familie bzw. Mitreisenden halten.

Keep at least 1 metre distance to persons outside your own family or travel party.

Auf Händeschütteln und Umarmungen verzichten.

Shaking hands and hugging are to be avoided.

Hände mehrmals täglich mit Wasser und Seife mindestens 30 Sekunden waschen.

Wash your hands with soap and water for at least 30 seconds several times a day.

Berührungen im Gesicht mit ungereinigten Händen vermeiden.

Avoid touching your face with unwashed hands.

Niesen oder husten in die Armbeuge oder in ein Taschentuch.

Sneeze or cough into the crook of your arm or a tissue.

Mund/Nasenschutz in sämtlichen Innenbereichen verwenden (Kinder ab 6 Jahren).

Wear a mask that covers your mouth/face (also applies to children from the age of 6).

In Eigenverantwortung für sich, für Ihre Familie oder für Mitreisende alle gesetzlichen und betrieblichen Vorschriften einhalten.

In your own interest and in that of your family and travel party, we kindly ask you to comply with all legal and internal provisions.

Halten Sie Abstand zu anderen Familien/Gästen, die auch im Haus wohnen.

Keep your distance to other families/guests who are also staying in the building.

Nach Möglichkeit und Witterung bitte so oft als möglich lüften.

Air your room out as often as possible and practicable in terms of weather conditions.

Es gibt die Möglichkeit den mitgebrachten wiederverwendbaren Mund-Nasenschutz selbst zu waschen.

There is the possibility to wash the reusable mouth-nose-mask that you have brought with you.

SCHÜTZE DICH SCHÜTZE UNS



Auf Wunsch stellen wir euch für euren Aufenthalt ein Desinfektionsmittel-Set bereit.
On request we provide you with a disinfectant set for your stay.

Heuer ist vieles anderes – darum erkundigen Sie sich über unser Angebot und die Stornobedingungen bei uns.
This year is much more different - therefore ask about our offer and Cancellation fees with us.

Nach Möglichkeit kontaktlos zahlen. Rechnungen vorzugsweise vorab überweisen.
Guests should pay contactless wherever possible. We kindly ask you to pay your bill by bank transfer in advance.

Trefft euch lieber im Freien anstatt im Nachbarappartement 😊
Meet outside instead of in the apartment next door 😊

Bei Anzeichen von Krankheit unverzüglich GastgeberIn informieren
Please inform your hosts immediately in case of symptoms

Bei Abreise bitte den Schlüssel stecken lassen und die Fenster öffnen
Upon departure, please leave your key in the door and the windows open

Mit Ihrer Umsicht schützen Sie sich selbst sowie auch die anderen Gäste und Ihre GastgeberInnen und Gastgeber!
By being cautious, you can help protect yourself, the other guests and your hosts!

Beate Göritzer, 16.05.2020